



# QuattroPole

## Ohne Pestizide / *Sans pesticides*

### Programm der Besichtigung in Luxemburg am 24. Juni 2010 *Programme de la visite à Luxembourg le 24 juin 2010*

#### Treffpunkt / *Rendez-vous*

Verwaltungsgebäude « Rocate » der Stadt Luxemburg, 3 rue du Laboratoire  
*Bâtiment administratif „Rocate“ de la Ville de Luxembourg, 3, rue du Laboratoire*

#### Programm / *Programme*

- 14:00 Begrüßung / *Accueil*
- 14:10 Vorstellung der lokalen Agenda 21 « Biodiversität in der Stadt Luxemburg » / *Diskussion*  
*Présentation de l'Agenda 21 local „Biodiversité dans la ville de Luxembourg“ / Discussion*
- 15:00 Besichtigung der exemplarischen Stadtteile Merl (Neubaugebiet, Friedhof) und Bonnevoie (Naherholungsgebiet und Baubestand) – Transport per Bus  
*Visite des quartiers exemplaires Merl (nouveaux quartiers, cimetière) et Bonnevoie (zone de détente et anciens quartiers) – transport en bus*
- 17:00 Fakultativ : Möglichkeit der Teilnahme an der Besichtigung für die Einwohner von Bonnevoie, im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Stadt Luxemburg, in Anwesenheit von Frau Viviane Loschetter, Umweltschöffin  
*Facultatif: Possibilité de participation à la visite pour les habitants du quartier Bonnevoie, dans le cadre de la campagne de sensibilisation de la Ville de Luxembourg, en présence de Madame Viviane Loschetter, échevine de l'environnement*
- 19:00 Ende / *fin*

Vorbereitung und Begleitung durch das Grünflächenamt, das Straßenbauamt, den Friedhofsdienst und den Umweltbeauftragten der Stadt Luxemburg, sowie durch die Stiftung „Hëllef fir d'Natur“ /  
*Préparation et accompagnement par le service des parcs, le service de la voirie, le service des cimetières et le délégué à l'environnement de la Ville de Luxembourg ainsi que par la fondation « Hëllef fir d'Natur »*

Im Rahmen von / *Dans le cadre de*

